

VILLE DE KIRKLAND

**PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE
DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE
KIRKLAND, TENUE À L'HÔTEL DE VILLE,
17200, BOULEVARD HYMUS, KIRKLAND (QC)
H9J 3Y8, LE LUNDI 16 JANVIER 2017, À 20 H**

SONT PRÉSENTS :

Son Honneur le Maire, Michel Gibson, qui préside la séance, et

Les conseillers : Michael Brown
Luciano Piciacchia
Tony Di Gennaro
Domenico Zito
Brian Swinburne
John Morson
Paul Dufort
André Allard

Formant quorum.

SONT ÉGALEMENT PRÉSENTS :

Monsieur Joe Sanalidro, Directeur général

Madame Martine Musau, Greffière qui agit comme secrétaire de l'assemblée

OUVERTURE DE LA SÉANCE

Le maire déclare la séance ouverte à 20 h.

RÉSOLUTION CM17 001 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est

Proposé par le Conseiller P. Dufort
Appuyé par le Conseiller B. Swinburne

Et résolu :

D'ADOPTER, tel quel, l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil municipal du 16 janvier 2017 à 20 h.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM17 002 RATIFICATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE TENUE LE 5 DÉCEMBRE 2016 À 20 H

Il est

Proposé par le Conseiller A. Allard
Appuyé par le Conseiller J. Morson

Et résolu :

TOWN OF KIRKLAND

**MINUTES OF THE REGULAR SITTING OF THE
MUNICIPAL COUNCIL OF THE TOWN OF
KIRKLAND HELD AT THE TOWN HALL, 17200
HYMUS BOULEVARD, KIRKLAND (QC) H9J 3Y8,
ON MONDAY, JANUARY 16, 2017 AT 8 P.M.**

ARE PRESENT:

His Worship the Mayor, Michel Gibson, presiding, and

Councillors: Michael Brown
Luciano Piciacchia
Tony Di Gennaro
Domenico Zito
Brian Swinburne
John Morson
Paul Dufort
André Allard

Forming quorum.

ARE ALSO PRESENT:

Mr. Joe Sanalidro, Director General

Ms. Martine Musau, Town Clerk acting as Secretary of the Assembly

OPENING OF THE MEETING

The Mayor calls the meeting to order at 8 p.m.

RESOLUTION CM17 001 ADOPTION OF THE AGENDA

It is

Moved by Councillor P. Dufort
Seconded by Councillor B. Swinburne

And resolved:

TO ADOPT, as submitted, the agenda of the Regular Sitting of the Municipal Council of January 16, 2017 at 8 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM17 002 APPROVAL OF THE MINUTES OF THE REGULAR SITTING HELD ON DECEMBER 5, 2016, AT 8 P.M.

It is

Moved by Councillor A. Allard
Seconded by Councillor J. Morson

And resolved:

DE RATIFIER, tel que déposé, le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Kirkland tenue à l'hôtel de ville, le lundi 5 décembre 2016, à 20 h.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM17 003
RATIFICATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA
SÉANCE EXTRAORDINAIRE TENUE LE
12 DÉCEMBRE 2016 À 19 H (BUDGET)**

Il est

Proposé par le Conseiller T. Di Gennaro
Appuyé par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

DE RATIFIER, tel que déposé, le procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil municipal de la Ville de Kirkland tenue à l'hôtel de ville, le lundi 12 décembre 2016, à 19 h.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM17 004
RATIFICATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA
SÉANCE EXTRAORDINAIRE TENUE LE
12 DÉCEMBRE 2016 À 19 H 15 (PROGRAMME
TRIENNAL DES DÉPENSES EN
IMMOBILISATIONS)**

Il est

Proposé par le Conseiller B. Swinburne
Appuyé par le Conseiller L. Piciacchia

Et résolu :

DE RATIFIER, tel que déposé, le procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil municipal de la Ville de Kirkland tenue à l'hôtel de ville, le lundi 12 décembre 2016, à 19 h 15.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM17 005
RATIFICATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA
SÉANCE EXTRAORDINAIRE TENUE LE
12 DÉCEMBRE 2016 À 19 H 30**

Il est

Proposé par le Conseiller P. Dufort
Appuyé par le Conseiller M. Brown

Et résolu :

DE RATIFIER, tel que déposé, le procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil municipal de la Ville de Kirkland tenue à l'hôtel de ville, le lundi 12 décembre 2016, à 19 h 30.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

TO APPROVE, as submitted, the Minutes of the Regular Sitting of the Municipal Council of the Town of Kirkland held at the Town Hall, on Monday, December 5, 2016, at 8 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM17 003
APPROVAL OF THE MINUTES OF THE SPECIAL
SITTING HELD ON DECEMBER 12, 2016 AT
7 P.M. (BUDGET)**

It is

Moved by Councillor T. Di Gennaro
Seconded by Councillor D. Zito

And resolved:

TO APPROVE, as submitted, the Minutes of the Special Sitting of the Municipal Council of the Town of Kirkland held at the Town Hall, on December 12, 2016 at 7 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM17 004
APPROVAL OF THE MINUTES OF THE SPECIAL
SITTING HELD ON DECEMBER 12, 2016 AT 7:15
P.M. (THREE-YEAR CAPITAL EXPENDITURE
PROGRAM)**

It is

Moved by Councillor B. Swinburne
Seconded by Councillor L. Piciacchia

And resolved:

TO APPROVE, as submitted, the Minutes of the Special Sitting of the Municipal Council of the Town of Kirkland held at the Town Hall, on December 12, 2016 at 7:15 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM17 005
APPROVAL OF THE MINUTES OF THE SPECIAL
SITTING HELD ON DECEMBER 12, 2016 AT
7:30 P.M.**

It is

Moved by Councillor P. Dufort
Seconded by Councillor M. Brown

And resolved:

TO APPROVE, as submitted, the Minutes of the Special Sitting of the Municipal Council of the Town of Kirkland held at the Town Hall, on December 12, 2016 at 7:30 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

RÉSOLUTION CM17 006
COMPTES À PAYER

Il est

Proposé par le Conseiller A. Allard
 Appuyé par le Conseiller T. Di Gennaro

Et résolu :

DE CONFIRMER ET D'APPROUVER le paiement des montants suivants, conformément à la liste des chèques émis pour la période du 1^{er} au 31 décembre 2016 :

CHÈQUES

2 171 633,46 \$ Chèques n^{os} 24332 à 24568 inclusivement ainsi que le chèque postdaté n^o 24119;

Chèque annulé n^o 23544 ;

PAIEMENTS PRÉAUTORISÉS

381 645,48 \$ Salaires – décembre 2016 ;
 64 167,26 \$ Hydro-Québec ;
 4 495,86 \$ Gaz Métropolitain ;
 200 113,55 \$ Receveur Général & Ministre du revenu ;
 5 456,66 \$ Banque Royale du Canada ;
 112 902,88 \$ Autres paiements ;
 427 095,75 \$ Remboursement intérêts sur la dette – capital et intérêt.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM17 007
RÈGLEMENT N^o 2013-52-3 MODIFIANT LE RÈGLEMENT INTÉRIEUR DU CONSEIL MUNICIPAL SUR LA DÉLÉGATION DE POUVOIRS EN MATIÈRE DE CONTRATS ET DE RESSOURCES HUMAINES AFIN DE MODIFIER LES SEUILS D'AUTORISATION DE DÉPENSES ET D'ASSIGNER DES COMPÉTENCES RELATIVES AUX RESSOURCES HUMAINES À CERTAINS CADRES DÉSIGNÉS - AVIS DE MOTION

M. Luciano Piciacchia, conseiller, donne avis de motion à l'effet qu'à une séance ultérieure du conseil soit présenté pour adoption le *Règlement n^o 2013-52-3 modifiant le Règlement intérieur du Conseil municipal sur la délégation de pouvoirs en matière de contrats et de ressources humaines afin de modifier les seuils d'autorisation de dépenses et d'assigner des compétences relatives aux ressources humaines à certains cadres désignés.*

RESOLUTION CM17 006
ACCOUNTS PAYABLE

It is

Moved by Councillor A. Allard
 Seconded by Councillor T. Di Gennaro

And resolved:

TO CONFIRM AND TO APPROVE the payment of the following amounts, in accordance with the list of cheques issued for the period of December 1 to December 31, 2016:

CHEQUES

\$ 2,171,633.46 Cheques Nos. 24332 to 24568 inclusive as well as the postdated cheque No. 24119;

Cancelled cheque No. 23544;

PRE-AUTHORIZED PAYMENTS

\$ 381,645.48 Salaries – December 2016;
 \$ 64,167.26 Hydro-Québec;
 \$ 4,495.86 Gaz Métropolitain;
 \$ 200,113.55 Receiver General and Minister of Finance;
 \$ 5,456.66 Royal Bank of Canada;
 \$ 112,902.88 Other payments;
 \$ 427,095.75 Debt interest repayment – capital and interest.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM17 007
BY-LAW NO. 2013-52-3 AMENDING THE INTERNAL BY-LAW OF THE MUNICIPAL COUNCIL PERTAINING TO THE DELEGATION OF POWERS IN MATTERS RELATING TO CONTRACTS AND TO HUMAN RESOURCES IN ORDER TO MODIFY EXPENDITURE APPROVAL AUTHORITIES AND ASSIGN HUMAN RESOURCES RESPONSIBILITIES TO DESIGNATED MANAGERS - NOTICE OF MOTION

Notice of motion is given by Mr. Luciano Piciacchia, Councillor, to the effect that at a subsequent sitting of Council, *By-law No. 2013-52-3 amending the Internal By-law of the Municipal Council pertaining to the delegation of powers in matters relating to contracts and to human resources in order to modify expenditure approval authorities and assign human resources responsibilities to designated managers* will be submitted for adoption.

RÉSOLUTION CM17 008
RÈGLEMENT N° GEN-2017-51 SUR LA
TARIFICATION DE CERTAINS SERVICES
MUNICIPAUX - AVIS DE MOTION

M. André Allard, conseiller, donne avis de motion à l'effet qu'à une séance ultérieure du conseil soit présenté pour adoption le *Règlement n° GEN-2017-51 sur la tarification de certains services municipaux*.

RÉSOLUTION CM17 009
APPEL D'OFFRES ENVIRO 2017-05 : SERVICES
DE RAMASSAGE ET LIVRAISON DE
CONTENEURS À DÉCHETS, MATÉRIAUX SECS
ET ENCOMBRANTS - UNE (1) OPTION DE
RENOUVELLEMENT - OCTROI

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel n° SD-2016-0427 ;

Il est

Proposé par le Conseiller B. Swinburne
 Appuyé par le Conseiller L. Piciacchia

Et résolu :

D'AUTORISER une dépense globale de 48 289,50 \$, toutes taxes applicables incluses, dans le cadre de l'appel d'offres sur invitation ENVIRO 2017-05 pour des services de ramassage et de livraison de conteneurs à déchets, de matériaux secs et d'encombrants ;

D'ACCEPTER la plus basse soumission conforme déposée dans le cadre de cet appel d'offres par TTI ENVIRONNEMENT pour la somme de 48 289,50 \$, toutes taxes applicables incluses ;

D'OCTROYER pour ce montant, le contrat ENVIRO 2017-05 à TTI ENVIRONNEMENT, pour la période du 1^{er} mars 2017 au 28 février 2019 ;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire n° 02-453-00-446.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM17 010
APPEL D'OFFRES GÉNIE 2017-03 : MARQUAGE
DE LA CHAUSSÉE - QUATRE (4) OPTIONS DE
RENOUVELLEMENT - OCTROI

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel n° SD-2016-0420 ;

Il est

Proposé par le Conseiller J. Morson
 Appuyé par le Conseiller P. Dufort

Et résolu :

D'AUTORISER une dépense globale de 100 465,73 \$ dans le cadre de l'appel d'offres public Génie 2017-03 pour le marquage de la chaussée avec quatre (4) options de renouvellement ;

RESOLUTION CM17 008
BY-LAW NO. GEN-2017-51 ESTABLISHING
TARIFFS FOR CERTAIN MUNICIPAL SERVICES
- NOTICE OF MOTION

Notice of motion is given by Mr. André Allard, Councillor, to the effect that at a subsequent sitting of Council, *By-law No. GEN-2017-51 establishing tariffs for certain municipal services* will be submitted for adoption.

RESOLUTION CM17 009
CALL FOR TENDERS ENVIRO 2017-05:
COLLECTION AND TRANSPORT SERVICES OF
WASTE CONTAINERS, DRY MATERIALS AND
BULKY REFUSE - ONE (1) RENEWAL OPTION -
AWARDING

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2016-0427;

It is

Moved by Councillor B. Swinburne
 Seconded by Councillor L. Piciacchia

And resolved:

TO AUTHORIZE a total expenditure of \$48,289.50, all applicable taxes included, through invitational tender ENVIRO 2017-05 for collection and transport services of waste containers, dry materials and bulky refuse;

TO ACCEPT the lowest conforming bid submitted through this call for tenders by TTI ENVIRONNEMENT in the amount of \$48,289.50, all applicable taxes included;

TO AWARD for this amount, contract ENVIRO 2017-05 to TTI ENVIRONNEMENT, from March 1, 2017 to February 28, 2019;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-453-00-446.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM17 010
CALL FOR TENDERS GÉNIE 2017-03 : STREET
LINE MARKING - FOUR (4) RENEWAL OPTIONS
- AWARDING

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2016-0420;

It is

Moved by Councillor J. Morson
 Seconded by Councillor P. Dufort

And resolved:

TO AUTHORIZE a total expenditure of \$100,465.73 through the public call for tenders Génie 2017-03 for street line marking with four (4) renewal options;

D'ACCEPTER la plus basse soumission conforme déposée dans le cadre de cet appel d'offres par A-1 LIGNES JAUNES INC. pour la somme de 100 465,73 \$, toutes taxes applicables incluses ;

D'OCTROYER pour ce montant, le contrat Génie 2017-03 à A-1 LIGNES JAUNES INC. ;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire n° 02-350-00-529.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM17 011
APPEL D'OFFRES T.P. 2017-12 : EXCAVATION PNEUMATIQUE ET NETTOYAGE DE BOÎTIERS DE VANNE - QUATRE (4) OPTIONS DE RENOUVELLEMENT - OCTROI

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel n° SD-2016-0426 ;

Il est

Proposé par le Conseiller D. Zito
 Appuyé par le Conseiller M. Brown

Et résolu :

D'AUTORISER une dépense globale de 59 901,98 \$, toutes taxes applicables incluses, dans le cadre de l'appel d'offres public T.P. 2017-12 pour l'excavation pneumatique et le nettoyage de boîtiers de vanne avec quatre (4) options de renouvellement ;

D'ACCEPTER la plus basse soumission conforme déposée dans le cadre de cet appel d'offres par CREUSAGE R.L. (90830126 QUÉBEC INC.) pour la somme de 59 901,98 \$, toutes taxes applicables incluses ;

D'OCTROYER pour ce montant, le contrat T.P. 2017-12 à CREUSAGE R.L. (90830126 QUÉBEC INC.) ;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire n° 02-413-00-642.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM17 012
APPEL D'OFFRES COMM 2013-01 : PRODUCTION ET IMPRESSION DE PUBLICATIONS MUNICIPALES - QUATRIÈME (4^E) OPTION DE RENOUVELLEMENT

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel n° SD-2016-0430 ;

Il est

Proposé par le Conseiller T. Di Gennaro
 Appuyé par le Conseiller L. Piciacchia

Et résolu :

TO ACCEPT the lowest conforming bid submitted through this call for tenders by A-1 LIGNES JAUNES INC. in the amount of \$100,465.73, all applicable taxes included;

TO AWARD for this amount, contract Génie 2017-03 to A-1 LIGNES JAUNES INC.;

TO CHARGE these expenditures to budget code No. 02-350-00-529.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM17 011
CALL FOR TENDERS T.P. 2017-12: VACUUM EXCAVATION WORK AND CLEANING OF VALVE HOUSINGS - FOUR (4) RENEWAL OPTIONS - AWARDING

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2016-0426;

It is

Moved by Councillor D. Zito
 Seconded by Councillor M. Brown

And resolved:

TO AUTHORIZE a total expenditure of \$59,901.98, all applicable taxes included, through public tender call T.P. 2017-12 for vacuum excavation work and cleaning of valve housings with four (4) renewal options;

TO ACCEPT the lowest conforming bid submitted through this call for tenders by CREUSAGE R.L. (90830126 QUÉBEC INC.) in the amount of \$59,901.98, all applicable taxes included;

TO AWARD for this amount, contract T.P. 2017-12 to CREUSAGE R.L. (90830126 QUÉBEC INC.);

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-413-00-642.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM17 012
CALL FOR TENDERS COMM 2013-01 : PRODUCTION AND PRINTING OF MUNICIPAL PUBLICATIONS - FOURTH (4TH) RENEWAL OPTION

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2016-0430;

It is

Moved by Councillor T. Di Gennaro
 Seconded by Councillor L. Piciacchia

And resolved:

DE RECONDUIRE, pour une quatrième (4^e) et dernière option de renouvellement annuel, le contrat COMM 2013-01 octroyé à PDI PHIPPS DICKSON INTEGRIA pour la production et l'impression des publications municipales pour la période du 1^{er} février 2017 au 31 janvier 2018 ;

D'AUTORISER à cette fin, une dépense globale de 42 191,95 \$ payable à PDI PHIPPS DICKSON INTEGRIA ;

D'IMPUTER la dépense aux postes budgétaires n^{os} 02-144-00-344, 02-144-02-344 et 02-144-03-344.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM17 013
APPEL D'OFFRES TRES 2014-01 : SERVICES PROFESSIONNELS POUR LA VÉRIFICATION EXTERNE DES ÉTATS FINANCIERS – EXERCICE FINANCIER 2016 - DEUXIÈME (2^E) OPTION DE RENOUVELLEMENT

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel n^o SD-2016-0423 ;

Il est

Proposé par le Conseiller A. Allard
 Appuyé par le Conseiller L. Piciacchia

Et résolu :

DE RECONDUIRE le contrat TRES 2014-01 pour des services professionnels de vérification externe des états financiers pour l'exercice financier se terminant le 31 décembre 2016, initialement accordé à GOUDREAU POIRIER INC. par voie de la résolution CM14 198 en date du 8 septembre 2014 ;

D'AUTORISER à cette fin une dépense globale de 19 547,22 \$, toutes taxes applicables incluses, incluant une hausse des prix unitaires soit le pourcentage équivalent à l'indice des prix à la consommation pour la région de Montréal publié par Statistique Canada ;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire n^o 02-130-00-413.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM17 014
ENTRETIEN ET SOUTIEN DES LOGICIELS D'APPLICATION PG SOLUTIONS - RECONDUCTION

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel n^o SD-2017-0432 ;

Il est

Proposé par le Conseiller J. Morson
 Appuyé par le Conseiller A. Allard

TO RENEW, for a fourth (4th) and last renewal period, contract COMM 2013-01 awarded to PDI PHIPPS DICKSON INTEGRIA for the production and printing of municipal publications, from February 1, 2017 to January 31, 2018;

TO AUTHORIZE for this purpose, a total expenditure of \$ 42,191.95 payable to PDI PHIPPS DICKSON INTEGRIA;

TO CHARGE this expenditure to budget codes Nos. 02-144-00-344, 02-144-02-344 and 02-144-03-344.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM17 013
CALL FOR TENDERS TRES 2014-01 : PROFESSIONAL SERVICES FOR THE EXTERNAL AUDIT OF FINANCIAL STATEMENTS – 2016 FISCAL YEAR - SECOND (2ND) RENEWAL OPTION

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2016-0423;

It is

Moved by Councillor A. Allard
 Seconded by Councillor L. Piciacchia

And resolved:

TO RENEW contract TRES 2014-01 for professional services for the external audit of the financial statements of the fiscal year ending December 31, 2016, initially awarded to GOUDREAU POIRIER INC., by way of the resolution CM14 198, dated September 8, 2014;

TO AUTHORIZE for this purpose a total expenditure of \$19,547.22, all applicable taxes included, including an increase of the unit prices, percentage equivalent to the Consumer Price Index for the Montreal Metropolitan Region published by Statistics Canada;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-130-00-413.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM17 014
MAINTENANCE AND SUPPORT FOR PG SOLUTIONS APPLICATION SOFTWARE - RENEWAL

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2017-0432;

It is

Moved by Councillor J. Morson
 Seconded by Councillor A. Allard

Et résolu :

DE RECONDUIRE le contrat d'entretien et de soutien des logiciels d'application PG SOLUTIONS INC. autorisé par le biais de la résolution CM10 172 dans le cadre du projet FIN 2010-01 ;

D'ACCEPTER la soumission présentée par l'entreprise PG SOLUTIONS INC. pour les services d'entretien et de soutien de ses logiciels d'application pour la période couvrant le 1^{er} janvier 2017 au 31 décembre 2017, au coût de 81 586,29 \$, toutes taxes applicables incluses ;

D'AUTORISER à cette fin, une dépense globale de 81 586,29 \$ payable à PG SOLUTIONS INC. ;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire n° 02-133-02-414.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM17 015
CENTRE D'APPELS D'URGENCE : ENTENTE
INTERMUNICIPALE - RECONDUCTION**

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel n° SD-206-0421 ;

Il est

Proposé par le Conseiller P. Dufort
Appuyé par le Conseiller M. Brown

Et résolu :

D'AUTORISER, pour une période de renouvellement s'échelonnant du 1^{er} janvier 2017 au 31 janvier 2017, la reconduction de l'entente intermunicipale conclue avec la Ville de Pointe-Claire pour la dispense, par la division de la Sécurité publique de la Ville de Pointe-Claire, de services de répartition d'appels et autres services connexes à la Ville de Kirkland ;

D'ACCEPTER les modalités de l'entente déposée devant la présente assemblée, dont le coût est établi à 41 746 \$ pour l'année 2017 ;

D'AUTORISER le maire ou le maire suppléant et la greffière ou le greffier adjoint à signer ladite entente et tout autre document requis pour donner suite à la présente ;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire n° 02-290-00-419.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM17 016
CONTRIBUTIONS FINANCIÈRES AUX
ORGANISMES COMMUNAUTAIRES LOCAUX
POUR L'ANNÉE 2017 : LISTE DE
CONTRIBUTIONS AUX ORGANISMES
COMMUNAUTAIRES - APPROBATION**

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel n° SD-2017-0431 ;

And resolved:

TO RENEW the contract for the maintenance and support of PG SOLUTIONS INC. application software, said contract having been authorized by way of resolution CM10 172 in the framework of project FIN 2010-01;

TO ACCEPT the bid submitted by PG SOLUTIONS INC. for the maintenance and support of its application software over the period of January 1, 2017 to December 31, 2017, in the amount of \$81,586.29, all applicable taxes included;

TO AUTHORIZE for this purpose, a total expenditure of \$81,586.29 payable to PG SOLUTIONS INC.;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-133-02-414.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM17 015
EMERGENCY CALL DISPATCH CENTER :
INTERMUNICIPAL AGREEMENT - RENEWAL**

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2016-0421;

It is

Moved by Councillor P. Dufort
Seconded by Councillor M. Brown

And resolved:

TO AUTHORIZE, for a renewal period from January 1, 2017 to December 31, 2017, the renewal of the intermunicipal agreement entered into with the City of Pointe-Claire, allowing for Pointe-Claire's Public Security Division to provide the Town of Kirkland with call dispatch and other related services;

TO ACCEPT the terms and conditions outlined in the agreement tabled before this Assembly of which the cost is established at \$41,746 for the year 2017;

TO AUTHORIZE the Mayor or the Acting Mayor and the Town Clerk or the Assistant Town Clerk to sign said agreement as well as any other document required to give effect to this resolution;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-290-00-419.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM17 016
FINANCIAL CONTRIBUTION TO LOCAL
COMMUNITY GROUPS FOR THE YEAR 2017 :
LIST OF CONTRIBUTIONS TO LOCAL
COMMUNITY GROUPS - APPROVAL**

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2017-0431;

Il est

Proposé par le Conseiller T. Di Gennaro
Appuyé par le Conseiller B. Swinburne

Et résolu :

D'APPROUVER la liste de contributions aux organismes communautaires locaux totalisant 61 305 \$ pour l'année 2017, telle que déposée devant la présente assemblée, et jointe à la présente résolution pour en faire partie intégrante ;

D'AUTORISER Mme Nadine Bassila, trésorière, à verser les sommes qui figurent en regard de chacun des organismes communautaires locaux qui y sont identifiés ;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire n° 02-110-00-981.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM17 017
CONTRIBUTIONS FINANCIÈRES
ADDITIONNELLES AUX ORGANISMES
COMMUNAUTAIRES LOCAUX POUR L'ANNÉE
2017

Il est

Proposé par le Conseiller D. Zito
Appuyé par le Conseiller B. Swinburne

Et résolu :

D'AUTORISER les ajouts suivants à la liste de contributions aux organismes communautaires locaux approuvées par le conseil municipal pour l'année 2017 (résolution CM17 016 en date du 16 janvier 2017) :

<i>Lakeshore Light Opera</i>	295,00 \$
<i>Associazione Italo-Canadese</i>	200,00 \$
Myélome Canada	497,50 \$
Fondation des maladies du cœur et de l'AVC	100,00 \$

D'IMPUTER ces dépenses au poste budgétaire n° 02-110-00-981.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM17 018
CONTRIBUTION DE LA VILLE DE KIRKLAND
AU FINANCEMENT DES OPÉRATIONS
RÉGULIÈRES DE PME MONTRÉAL WEST-
ISLAND POUR L'EXERCICE FINANCIER 2016

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel n° SD-2016-0425 ;

Il est

Proposé par le Conseiller T. Di Gennaro
Appuyé par le Conseiller B. Swinburne

It is

Moved by Councillor T. Di Gennaro
Seconded by Councillor B. Swinburne

And resolved:

TO APPROVE the list of contributions to local community groups totalling \$61,305 for the year 2017, as filed before this assembly, and annexed to this resolution to form an integral part thereof ;

TO AUTHORIZE Ms. Nadine Bassila, Treasurer, to pay the various amounts listed thereon to the specified local community groups and organizations;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-110-00-981.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM17 017
ADDITIONAL FINANCIAL CONTRIBUTION TO
LOCAL COMMUNITY GROUPS FOR THE YEAR
2017

It is

Moved by Councillor D. Zito
Seconded by Councillor B. Swinburne

And resolved:

TO AUTHORIZE the following additions to the list of contributions to local community groups approved by the Municipal Council for the year 2017 (resolution CM17 016, dated January 16, 2017):

Lakeshore Light Opera	\$ 295.00
<i>Associazione Italo-Canadese</i>	\$ 200.00
Myeloma Canada	\$ 497.50
Heart and Stroke Foundation	\$ 100.00

TO CHARGE these expenditures to budget code No. 02-110-00-981.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM17 018
TOWN OF KIRKLAND'S CONTRIBUTION TO
THE FINANCING OF PME MONTREAL WEST-
ISLAND REGULAR OPERATIONS FOR THE 2016
FISCAL YEAR

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2016-0425;

It is

Moved by Councillor T. Di Gennaro
Seconded by Councillor B. Swinburne

Et résolu :

D'AUTORISER une dépense de 20 729 \$ payable à PME Montréal West-Island, représentant la contribution de la Ville de Kirkland au financement des opérations régulières du commissariat industriel de PME MTL West-Island pour l'exercice financier 2016 ;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire n° 02-620-00-419.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM17 019
UNION DES MUNICIPALITÉS DU QUÉBEC -
RENOUVELLEMENT D'ADHÉSION - 2017**

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel n° SD-2017-0433 ;

Il est

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia
Appuyé par le Conseiller J. Morson

Et résolu :

DE RENOUVELER l'adhésion de la Ville de Kirkland à l'Union des municipalités du Québec pour l'année 2017 ;

D'AUTORISER le paiement de la cotisation requise au montant de 11 166,75 \$, toutes taxes applicables en sus ;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire n° 02-110-00-494.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM17 020
FINANCEMENT DU RÈGLEMENT D'EMPRUNT
N° 2016-01 DÉCRÉTANT L'EXÉCUTION DE
TRAVAUX DE RÉHABILITATION DES
INFRASTRUCTURES ET DE TRAVAUX
ROUTIERS ET AUTORISANT UN EMPRUNT À
LONG TERME DE 7 500 000 \$**

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel n° SD-2016-0424 ;

Il est

Proposé par le Conseiller P. Dufort
Appuyé par le Conseiller M. Brown

Et résolu :

D'AUTORISER le financement des travaux énoncés au *Règlement n° 2016-01 décrétant l'exécution de travaux de réhabilitation des infrastructures et de travaux routiers et autorisant un emprunt à long terme de 7 500 000 \$* au moyen d'un emprunt financé par une émission d'obligations au montant de 2 000 000 \$;

D'AUTORISER une appropriation à même le fonds général pour payer le solde des travaux financés par émission d'obligations, le cas échéant ;

And resolved:

TO AUTHORIZE an expenditure of \$20,729 payable to PME Montreal West-Island, to cover the Town of Kirkland's contribution to the financing of regular operations for the 2016 fiscal year of the industrial commissioner of PME Montreal West-Island;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-620-00-419.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM17 019
UNION DES MUNICIPALITÉS DU QUÉBEC -
RENEWAL OF MEMBERSHIP - 2017**

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2017-0433;

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia
Seconded by Councillor J. Morson

And resolved:

TO RENEW the membership of the Town of Kirkland to the *Union des municipalités du Québec* for the year 2017;

TO AUTHORIZE the payment of the required membership fee in the amount of \$11,166.75, all applicable taxes extra;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-110-00-494.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM17 020
FINANCING OF BY-LAW NO. 2016-01 ORDERING
THE RECONSTRUCTION OF
INFRASTRUCTURES AND THE EXECUTION OF
VARIOUS ROADWORKS AND AUTHORIZING
FOR THESE PURPOSES A LONG-TERM
BORROWING OF \$7,500,000**

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2016-0424;

It is

Moved by Councillor P. Dufort
Seconded by Councillor M. Brown

And resolved:

TO AUTHORIZE the financing of the rehabilitation work set out in *By-law No. 2016-01 ordering the reconstruction of infrastructures and the execution of various roadworks and authorizing for these purposes a long-term borrowing of \$7,500,000* by means of a bond issue in the amount of \$2,000,000;

TO AUTHORIZE, if need be, an appropriation from the general fund to pay the balance of the work financed by a bond issue;

D'AUTORISER une appropriation à même le surplus réservé pour payer le solde des travaux financés par émission d'obligations, le cas échéant ;
 D'AUTORISER une appropriation à même le fonds général et le surplus réservé pour payer le solde des travaux financés par émission d'obligations, le cas échéant.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM17 021
ÉMISSION D'OBLIGATIONS - 2 000 000 \$ -
CONCORDANCE

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel n° SD-2016-0424 ;

CONSIDÉRANT QUE conformément au règlement d'emprunt 2016-01, la Ville de Kirkland souhaite émettre une série d'obligations, soit une obligation par échéance, pour un montant total de 2 000 000 \$:

CONSIDÉRANT QUE, pour les fins de ladite émission, il est nécessaire de modifier les règlements en vertu desquels ces obligations sont émises ;

Il est

Proposé par le Conseiller A. Allard
 Appuyé par le Conseiller T. Di Gennaro

Et résolu :

QUE le règlement d'emprunt 2016-01 soit amendé, s'il y a lieu, afin qu'il soit conforme à ce qui est stipulé ci-dessous, et ce, en ce qui a trait au montant d'obligations spécifié antérieurement relativement auxdits règlements compris dans l'émission de 2 000 000 \$;

QUE les obligations, soit une obligation par échéance, soient datées du 1^{er} février 2017 ;

QUE ces obligations soient immatriculées au nom de Services de dépôt et de compensation CDS Inc. et soient déposées auprès de celle-ci ;

QUE CDS agisse au nom de ses adhérents comme agent d'inscription en compte, agent détenteur de l'obligation et agent payeur responsable des transactions à effectuer à l'égard de ses adhérents, tel que décrit dans le protocole d'entente signé entre le ministre des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire et CDS ;

QUE CDS procède au transfert de fonds conformément aux exigences légales de l'obligation, à cet effet, le conseil autorise Mme Nadine Bassila, trésorière, à signer le document requis par le système bancaire canadien intitulé - *Autorisation pour le plan de débits pré-autorisés destinée aux entreprises* ;

QUE pour effectuer les paiements aux adhérents par des transferts électroniques de fonds, CDS soit autorisée à faire des prélèvements directs, pour le paiement du principal et des intérêts, dans le compte de l'institution financière suivante : Banque Royale du Canada, Succursale Place Grilli, 3535, boulevard Saint-Charles Kirkland (Québec) H9H 5B9 ;

QUE les intérêts soient payables semi annuellement, le 1^{er} février et le 1^{er} août de chaque année ;

TO AUTHORIZE, if need be, an appropriation from the reserved surplus to pay the balance of the work financed by a bond issue;

TO AUTHORIZE, if need be, an appropriation from the general fund and the reserved surplus to pay the balance of the work financed by a bond issue.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM17 021
BOND ISSUE - \$2,000,000 - CONFORMITY

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2016-0424;

WHEREAS in conformity with loan by-law No. 2016-01, the Town of Kirkland wishes to issue a series of term bonds, being one bond per issue, in the total amount of \$2,000,000;

WHEREAS, in order to complete said bond issue, it is necessary to amend the by-law by virtue of which these bonds are issued;

It is

Moved by Councillor A. Allard
 Seconded by Councillor T. Di Gennaro

And resolved:

THAT loan by-law 2016-01 be amended, if need be, so that said by-law be in conformity with what is stipulated hereafter, and insofar as concerns the amount of bonds specified previously, with respect to said by-laws included in the issue of \$2,000,000;

THAT the term bonds, being one bond per issue, shall be dated February 1, 2017;

THAT said bonds shall be registered on behalf of CDS Clearing and Depository Services Inc. (CDS) and will be deposited with the latter;

THAT CDS will act on behalf of its members, as the account-registration agent, as the bond-holding agent, and as the financing-agent responsible for bond-holder transactions, as outlined in the agreement signed between the Minister of Municipal Affairs and Land Occupancy and CDS;

THAT CDS proceeds with the transfer of fund in accordance with the legal requirements of the bond, and, to this end, the council authorizes Ms. Nadine Bassila, Treasurer, to sign the document entitled - *Autorisation pour le plan de débits pré-autorisés destinée aux entreprises*;

THAT in order to handle payments to bond-holders through electronic fund transfers, CDS is authorized to make direct withdrawals for the payment of principal and interests, from the account of the following financial institution: Royal Bank of Canada, Place Grilli Branch, 3535 Saint-Charles Boulevard Kirkland (Quebec) H9H 5B9;

THAT interests shall be payable semi-annually on February 1 and on August 1 of each year;

QUE les obligations ne soient pas rachetables par anticipation ; toutefois, elles pourront être rachetées avec le consentement des détenteurs conformément à la *Loi sur les dettes et les emprunts municipaux* (RLRQ, c. D-7) ;

QUE les obligations couvertes par la présente émission, soit une obligation par échéance, soient signées par Mme Nadine Bassila, trésorière et M. Michel Gibson, maire ;

QUE la Ville de Kirkland, telle que permise par la loi, mandate CDS afin d'agir en tant qu'agent financier authenticateur et les obligations entreront en vigueur uniquement lorsqu'elles auront été authentifiées.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM17 022
ÉMISSION D'OBLIGATIONS - 2 000 000 \$ -
COURTE ÉCHÉANCE

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel n° SD-2016-0424 ;

Il est

Proposé par le Conseiller D. Zito
Appuyé par le Conseiller B. Swinburne

Et résolu :

QUE pour réaliser l'emprunt au montant total de 2 000 000 \$, effectué en vertu du règlement n° 2016-01, la Ville de Kirkland doit émettre des obligations pour un terme plus court que le terme prévu dans les règlements d'emprunt, c'est-à-dire pour un terme de :

cinq (5) ans (à compter du 1^{er} février 2017) en ce qui a trait aux amortissements annuels de capital prévus pour les années 2023 et suivantes, au lieu du terme prescrit pour lesdits amortissements pour le règlement d'emprunt n° 2016-01, chaque émission subséquente devant être pour le solde ou partie de la balance sur l'emprunt.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM17 023
STATUT D'EMPLOYÉ RÉGULIER -
MÉCANICIEN D'APPAREILS MOTORISÉS -
SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel n° SD-2016-0416 ;

Il est

Proposé par le Conseiller P. Dufort
Appuyé par le Conseiller J. Morson

Et résolu :

THAT the bonds shall not be redeemable prior to maturity; however, they may be redeemed with the consent of the holders, in conformity with an *Act respecting municipal debts and loans* (CQLR, c. D-7);

THAT the bonds, being one bond per issue, shall be signed by Ms. Nadine Bassila, Treasurer and Mr. Michel Gibson, Mayor;

THAT the Town of Kirkland, as permitted under law, shall mandate CDS to act as the authentication - financial agent, and all bonds shall be valid only once they have been authenticated.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM17 022
BOND ISSUE - \$2,000,000 - SHORT TERM

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2016-0424;

It is

Moved by Councillor D. Zito
Seconded by Councillor B. Swinburne

And resolved:

THAT in order to realize the loan in the amount of \$2,000,000 made by virtue of by-law No. 2016-01, the Town of Kirkland must issue bonds for a shorter term than the term fixed in the loan by-laws, that is for a term of:

five (5) years (as of February 1st, 2017) with respect to the annual amortization of capital for the years 2023 and following, instead of the prescribed term for said amortization for by-law No. 2016-01, each subsequent issue being for the balance or part of the balance on the loan.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM17 023
REGULAR EMPLOYEE STATUS - MOTORIZED
EQUIPEMENT MECHANIC - PUBLIC WORKS
DEPARTMENT

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2016-0416;

It is

Moved by Councillor P. Dufort
Seconded by Councillor J. Morson

And resolved:

DE CONFIRMER le statut d'employé régulier de M. Patrick Léger à titre de mécanicien d'appareils motorisé au sein du Service des travaux publics, à compter du 10 octobre 2016, ce dernier ayant complété avec succès la période initiale d'essai de quarante (40) jours, le tout conformément à la convention collective présentement en vigueur des employés cols bleus de la Ville de Kirkland.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM17 024
DÉROGATION MINEURE 2016-10 : 16711, ROUTE
TRANSCANADIENNE - LOT 5 856 121 DU
CADASTRE DU QUÉBEC - ZONE 318M

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel n° SD-2016-0428 ;

Il est

Proposé par le Conseiller B. Swinburne
 Appuyé par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

D'ACCORDER en vertu du règlement n° 90-63 intitulé *Règlement relatif aux dérogations mineures de la Ville de Kirkland* et selon la recommandation du Comité consultatif d'urbanisme à sa séance du 8 novembre 2016, les dérogations mineures suivantes au *Règlement de zonage n° 90-58*:

16711, route Transcanadienne
 Lot 5 856 121 du Cadastre du Québec, zone 318M:

Afin de permettre l'installation d'une enseigne sur le bâtiment ayant une superficie de 102,67 pieds carré au lieu de 53,8 pieds carré, tel que prescrit à l'article 8.13.3 a) i) du *Règlement de zonage n° 90-58*.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM17 025
DÉROGATION MINEURE 2016-11 : 18025, ROUTE
TRANSCANADIENNE - LOT 6 012 445 DU
CADASTRE DU QUÉBEC - ZONE 305M

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel n° SD-2016-0429 ;

Il est

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia
 Appuyé par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

D'ACCORDER en vertu du règlement n° 90-63 intitulé *Règlement relatif aux dérogations mineures de la Ville de Kirkland* et selon la recommandation du Comité consultatif d'urbanisme à sa séance du 8 novembre 2016, les dérogations mineures suivantes au *Règlement de zonage n° 90-58* :

TO CONFIRM the regular employee status of Mr. Patrick Léger as motorized equipment mechanic within the Public Works Department, as of October 10, 2016, the latter having successfully completed the mandatory trial period of forty (40) days, the whole in accordance with the employment policies currently in effect for blue-collar employees of the Town of Kirkland.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM17 024
MINOR EXEMPTION 2016-10: 16711
TRANSCANADA HIGHWAY - LOT 5 856 121
QUEBEC CADASTRE - ZONE 318M

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2016-0428;

It is

Moved by Councillor B. Swinburne
 Seconded by Councillor D. Zito

And resolved:

TO GRANT, in conformity with by-law No. 90-63 entitled *By-law concerning minor exemptions of the Town of Kirkland* and as recommended by the Planning Advisory Committee at its meeting held on November 8, 2016, the following minor exemption of *Zoning By-law No. 90-58*:

16711 Transcanada Highway
 Lot 5 856 121 Québec Cadastre, zone 318M:

In order to allow the installation of a sign on the building with a surface area of 102.67 sq. feet instead of 53.8 sq. feet, as stipulated in article 8.13.3 a) i) of *Zoning By-law No. 90-58*.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM17 025
MINOR EXEMPTION 2016-11: 18025
TRANSCANADA HIGHWAY - LOT 6 012 445
QUEBEC CADASTRE - ZONE 305M

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2016-0429;

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia
 Seconded by Councillor D. Zito

And resolved:

TO GRANT, in conformity with by-law No. 90-63 entitled *By-law concerning minor exemptions of the Town of Kirkland* and as recommended by the Planning Advisory Committee at its meeting held on November 8, 2016, the following minor exemption of *Zoning By-law No. 90-58*:

18025, route Transcanadienne
Lot 6 012 445 du Cadastre du Québec, zone 305M :

Afin de permettre une hauteur maximale de 10,8 mètres au lieu de 10 mètres, tel que prescrit à l'article 12.18. du *Règlement de zonage n° 90-58*.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

COMITÉ CONSULTATIF DE SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIRCULATION

Aucune affaire du Comité consultatif de sécurité publique et circulation n'est traitée séance tenante.

COMITÉ CONSULTATIF DE L'ENVIRONNEMENT

Aucune affaire du Comité consultatif de l'environnement n'est traitée séance tenante.

AFFAIRES D'AGGLOMÉRATION

Son Honneur le maire, Michel Gibson, fait rapport sur les décisions prises par le Conseil d'agglomération de Montréal à l'assemblée extraordinaire tenue le 16 décembre 2016 et à l'assemblée ordinaire tenue le 22 décembre 2016.

AFFAIRES GOUVERNEMENTALES

Aucune affaire gouvernementale n'est traitée séance tenante.

RÉSOLUTIONS D'APPUI

Aucune résolution d'appui n'est traitée séance tenante.

CORRESPONDANCE

Le Conseil Municipal prend acte du dépôt de la correspondance du mois de décembre 2016 par la greffière.

AFFAIRES NOUVELLES

Aucune affaire nouvelle n'est traitée séance tenante.

PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC

Onze (11) personnes présentes, sept (7) intervenants.

RÉSOLUTION CM17 026 LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

Il est

Proposé par le Conseiller B. Swinburne
Appuyé par le Conseiller P. Dufort

18025 Transcanada Highway
Lot 6 012 445 Québec Cadastre, zone 305M:

In order to allow an overall height of 10.8 metres instead of 10 metres, as stipulated in article 12.18. of *Zoning By-law No. 90-58*.

CARRIED UNANIMOUSLY

PUBLIC SECURITY AND TRAFFIC COMMITTEE

There is no business from the Public Security and Traffic Committee tabled at the sitting.

ENVIRONMENTAL ADVISORY COMMITTEE

There is no business from the Environmental Advisory Committee tabled at the sitting.

AGGLOMERATION BUSINESS

His Worship the Mayor, Michel Gibson, reports on the decisions made by the Montreal Agglomeration Council at the Special Sitting held on December 16, 2016 and at the Regular Sitting held on December 22, 2016.

GOVERNMENT BUSINESS

There is no government business tabled at the sitting.

SUPPORT RESOLUTIONS

There is no support resolution tabled at the sitting.

CORRESPONDENCE

The Municipal Council takes note of the tabling of the correspondence of the month of December 2016 by the Town Clerk.

NEW BUSINESS

There is no new business tabled at the sitting.

PUBLIC QUESTION PERIOD

Eleven (11) people in attendance, seven (7) representations made.

RESOLUTION CM17 026 ADJOURNMENT OF THE MEETING

It is

Moved by Councillor B. Swinburne
Seconded by Councillor P. Dufort

Et résolu :

DE LEVER l'assemblée ;

Et la séance est levée à 21 h 12.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

And resolved:

TO ADJOURN the meeting;

And the meeting is closed at 9:12 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

(Michel Gibson)

Maire
Mayor

(Martine Musau)

Greffière
Town Clerk